

140/3-11

CITTA' DI TORINO

Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale n. 3
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

5 DICEMBRE 2011

Il Consiglio di Circoscrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **5 Dicembre 2011**, alle ore **20,45** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Daniele VALLE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BELLO, BOLOGNESI, BOSTICCO, CANELLI, CARDILE, CASCIOLA, DANIELE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, IANNETTI, MAGAZZU', MAGGIORA, MILETTO, NOCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO e TROISE .**

In totale, con il Presidente, n. 24 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **GRASSANO**

Con l'assistenza del Segretario **Dr. Sergio BAUDINO**

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO - CONTRIBUTO DI EURO 2.400,00 ALL'ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE CULTURALE "TERRA DEL FUOCO" PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "TRENO DELLA MEMORIA 2012"

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO - CONTRIBUTO DI EURO 2.400,00 ALL'ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE CULTURALE "TERRA DEL FUOCO" PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "TRENO DELLA MEMORIA 2012".

Il Presidente VALLE di concerto con il Coordinatore della V Commissione CASCIOLA, riferisce:

Dall'anno 2000 la Repubblica italiana riconosce il giorno 27 gennaio, data dell'abbattimento dei cancelli di Auschwitz, come "*Giorno della Memoria*".

La Legge 211 che istituisce tale ricorrenza al fine di richiamare alla memoria la Shoah (sterminio del popolo ebraico), la deportazione e lo sterminio di detenuti politici e militari di vari paesi, prevede all'art. 2 "...l'organizzazione da parte delle Istituzioni pubbliche di cerimonie, iniziative, incontri e momenti comuni di narrazione dei fatti e di riflessione, in modo particolare nelle scuole di ogni ordine e grado, su quanto è accaduto al popolo ebraico e ai deportati militari e politici italiani nei campi nazisti in modo da conservare nel futuro dell'Italia la memoria di un tragico ed oscuro periodo della storia nel nostro Paese e in Europa e affinché simili eventi non possano mai più accadere".

In questo contesto si inserisce il progetto "Treno della Memoria 2012" presentato dall'Associazione di Promozione Culturale "Terra del Fuoco" alla Città di Torino – Settore Politiche Giovanili ed alle Circoscrizioni (nota prot. 14897T07.006/4 del 07/11/2011).

Il progetto ha lo scopo di permettere ai giovani studenti degli Istituti di Scuola Superiore del nostro territorio, di visitare in occasione del 27 gennaio p.v., la città di Cracovia ed in particolare i Campi di Sterminio di Auschwitz e Birkenau.

L'iniziativa, giunta alla ottava edizione, ha coinvolto nel corso degli anni migliaia di giovani piemontesi e si ripropone con valenza sia regionale che nazionale, interessando studenti di molte altre Regioni italiane.

Il progetto si articola in varie fasi e tra queste il "viaggio" rappresenta l'evento più emblematico ma non per questo il più importante; infatti al fine di rafforzare la valenza socio-culturale dell'iniziativa è prevista la realizzazione di azioni preparatorie e di momenti di restituzione. In particolare i ragazzi che prenderanno parte all'esperienza saranno coinvolti, già a

partire dalla fine dell'anno in corso, in un percorso formativo ed educativo al quale parteciperanno anche gli educatori dei vari gruppi (a loro volta formati con la modalità dell'educazione tra pari) nonché i docenti accompagnatori che seguiranno da vicino le varie tappe dell'iniziativa.

Al rientro dal viaggio i giovani partecipanti saranno impegnati nell'organizzazione di incontri e momenti di riflessione in occasione dei quali potranno approfondire, in prima persona, il significato dell'esperienza ed al tempo stesso potranno condividere, con i propri compagni e con gli studenti che non hanno preso parte al viaggio, le emozioni vissute.

In sintesi il progetto sarà così strutturato:

- Percorso Educativo Invernale che prevede l'organizzazione di incontri e momenti di approfondimento su temi quali la Storia, la Memoria e la Testimonianza;
- Viaggio a Cracovia, Città che ha conosciuto da vicino l'occupazione tedesca, visita del ghetto ebraico, visita ai campi di sterminio;
- Assemblee ed incontri di restituzione ed approfondimento finalizzati al coinvolgimento ed alla partecipazione giovanile.

Per favorire l'adesione al progetto da parte degli studenti della Circoscrizione 3, sono stati interpellati i Dirigenti Scolastici delle Scuole Medie Superiori che hanno la sede nel territorio; i posti richiesti ed assegnati alla Circoscrizione, che per quest'anno ammontano a 40 unità, saranno suddivisi tra gli Istituti che manifesteranno l'interesse e l'intenzione di aderire al progetto.

Una delegazione, rappresentativa della Città e delle Circoscrizioni accompagnerà i ragazzi nel corso del viaggio; gli oneri relativi a tale partecipazione sono a carico della Vice Direzione Generale Servizi Amministrativi e Legali, Gioventù, Decentramento, Commercio e Suolo Pubblico - Divisione Gioventù - Settore Politiche Giovanili.

L'Associazione di Promozione Culturale Terra del Fuoco per fare fronte alle spese preventivate per la realizzazione dell'iniziativa, ha richiesto alla Città di Torino ed in particolare ai Settori/Circoscrizioni che hanno comunicato la loro adesione, un contributo economico complessivo di Euro 33.940,00= pari al 7,89% circa del preventivo di spesa che ammonta a Euro 430.000,00=.

L'Associazione ha altresì dichiarato di avere avanzato richiesta di contributo ai seguenti Enti pubblici: Regione Piemonte, Provincia di Torino, Comuni della Provincia di Torino e Comuni del Piemonte, Enti privati.

Al momento della presentazione delle istanze di contributo i vari enti aderenti hanno comunicato l'intenzione di aderire al progetto confermando, diminuendo ed in alcune casi aumentando l'entità del contributo accordato ad eccezione della Regione Piemonte, la cui partecipazione economica al progetto ha rappresentato negli ultimi anni una delle forze più

importanti di sostegno dell'intera iniziativa.

Pertanto alla luce dell'incertezza della partecipazione da parte della Regione Piemonte e soprattutto dell'incertezza della quota di finanziamento eventualmente accordata, l'Associazione ha comunicato che per far fronte alle spese dell'organizzazione, la quota posta a carico degli studenti partecipanti passerà da Euro 60,00 a Euro 120,00; la quota a carico delle Circostrizioni aderenti rimane invece invariata rispetto allo scorso anno ed ammonta ad Euro 60,00 per partecipante.

L'Associazione ha altresì comunicato che la quota a carico degli studenti sarà ridotta nel caso in cui la Regione Piemonte manifesti l'intenzione di aderire al progetto, in proporzione al contributo stanziato.

In considerazione di quanto sopra esposto, esaminato il progetto e consideratolo valido per l'alto valore sociale e culturale che l'iniziativa ricopre si propone al Consiglio Circostrizionale di concedere all'Associazione di Promozione Culturale "Terra del Fuoco" un contributo di Euro 2.400,00= al lordo di eventuali ritenute di legge per sostenere la spesa relativa alla partecipazione di n. 40 studenti.

Considerato l'interesse generale alla valorizzazione di attività di privati, associazioni od altri soggetti che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, la Circostrizione, al fine di favorire l'educazione alla partecipazione attraverso il coinvolgimento dei giovani e delle realtà scolastiche di riferimento, nonché l'organizzazione di attività culturali (dibattiti e momenti di intrattenimento e confronto) quali quelle oggetto del presente contributo, compiti propri della Circostrizione, attesta, ai sensi dell'art. 6 comma 9 Legge 122/10, che per la fattispecie in esame, non sussiste alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico, ma che in realtà trattasi di un'opportuna collaborazione con le realtà associative territoriali, nonché di una positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi, quali appunto le associazioni culturali, utilmente sussidiarie dell'ente nell'erogazione alternativa dei medesimi servizi.

Si evidenzia quindi una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace valorizzazione delle attività quale strumento per il miglioramento della qualità della vita dei soggetti che vivono sul territorio circostrizionale.

Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 94 07324/01 C.C. 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

La liquidazione di detto contributo avverrà a fronte di relazione scritta sull'iniziativa svolta e rendicontazione contabile fiscalmente valida delle spese sostenute per la realizzazione della stessa. In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale individuata nel presente atto.

Sarà cura del Settore Politiche Giovanili provvedere alla verifica della rendicontazione contabile dell'intera iniziativa.

La proposta è stata illustrata e discussa nel corso della riunione della V Commissione del 17 novembre 2011.

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 55 co. 2 e 60 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto l'art. 86 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n.133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996, il quale fra l'altro all'art. 42 comma 2 dispone in merito alle "Competenze Proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del nuovo Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000 sono:
 - favorevole sulla regolarità tecnica
 - favorevole sulla regolarità contabile.
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate.

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, l'adesione al progetto "Treno della Memoria 2012";
- 2) di individuare l'Associazione di Promozione Culturale "Terra del Fuoco" – corso Trapani 91/b – 10141 Torino – C.F. 97608230013 / P.I. 08330110019, quale beneficiaria di un contributo di Euro 2.400,00= al lordo di eventuali ritenute di legge, a parziale copertura delle spese, per la realizzazione del progetto "Treno della Memoria 2012".

Il suddetto contributo, in conformità a quanto disposto dall'art. 86 comma 3 dello

Statuto della Città di Torino e così come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione mecc. N. 94/7324/01 del Consiglio Comunale del 19/12/1994 esecutiva dal 23/01/1995, rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

La liquidazione di detto contributo avverrà a fronte di relazione scritta sull'iniziativa svolta e rendicontazione contabile fiscalmente valida delle spese sostenute per la realizzazione della stessa. In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, i contributi saranno ridotti proporzionalmente applicando le stesse percentuali individuate nel presente atto.

- 3) di riservare a successiva Determinazione Dirigenziale, la devoluzione del contributo e l'impegno della somma corrispondente al numero di 40 adesioni all'iniziativa, fino ad un importo massimo di Euro 2.400,00=, al lordo di eventuali ritenute di legge.

Si dà atto che l'associazione ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010;

- 4) di prendere atto che la verifica della rendicontazione di tutte le spese sostenute e delle entrate dell'Associazione di Promozione Culturale "Terra del Fuoco" per la realizzazione dell'intera manifestazione sarà effettuata dalla Vice Direzione Generale Gabinetto del Sindaco e Servizi Culturali - Settore Politiche Giovanili;
- 5) di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – IV comma del nuovo Testo Unico sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Risulta assente al momento della votazione il Consigliere Olmeo.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti e Votanti	23
Voti favorevoli	21
Voti contrari	2

DELIBERA

di approvare i punti 1), 2), 3) e 4) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti e Votanti 23, Voti favorevoli 21, Voti contrari 2), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.